

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ
ПЕРЕВОД В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОММУНИКАЦИИ
ЦЕНТР ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
СТ.ПРЕП. ВАСИЛЕНКО М.С.

Лекция № 6

Грамматическое значение и
способы его выражения



ГРАММАТИКА

- Термин «грамматика» (из др.греч. Grammatike techne - букв. «письменное искусство» - от грамма «буква» неоднозначен:
- Он обозначает и науку - раздел языковедения, и объект этой науки - объективно существующий в каждом языке грамматический строй.



- **Грамматический строй** - совокупность законов функционирования единиц языка на всех уровнях его структуры, либо в более узком смысле - как совокупность правил построения:
- 1. лексических единиц, прежде всего слов из морфем,
- 2. связных высказываний и их частей - из лексических единиц, отбираемых в процессе речи каждый раз соответственно выражаемой мысли.



**Элементы содержания, которые
стоят за грамматическими
правилами, называют
грамматическими
значениями.**



- Если в слове грамматические значения выражаются особенностями построения слова, его отдельными частями, чередованиями, ударением и т.д., то в словосочетании и предложении к этим грамматическим средствам присоединяются другие - порядок расположения слов, интонация, служебные слова и т.д.



- ◎ **Грамматические средства, применяемые в языках, являются формальными показателями соответствующих грамматических значений.**



- ◎ Петров - студент.
- ◎ 1. Имя собственное ПЕТРОВ выражает представление о конкретном лице, носящем такую фамилию,
- ◎ 2. нарицательное существительное СТУДЕНТ выражает понятие о классе лиц, учащихся в вузах.



- 1. значение утверждения некоторого факта
- 2. значение нарочитого отождествления двух мыслимых единиц
- 3. значение отнесенности факта к настоящему моменту времени, что выражено здесь отсутствием глагола
- 4. значение единственного числа, выраженное и в одном, и в другом слове отсутствием окончания
- 5. значение безусловной реальности факта, также выраженное отсутствием глагола
- 6. далее оба существительных относятся к мужскому грамматическому роду



- Грамматические значения
выявляются в
противопоставлениях.
- Грамматические
противопоставления (оппозиции)
образуют системы, называемые
грамматическими
категориями.



- **Грамматическую категорию можно определить как ряд противопоставленных друг другу однородных грамматических значений, систематически выражаемых теми или иными формальными показателями.**



◎ Есть грамматические категории, находящие выражение в формах слова, **простых (синтетических) или сложных (аналитических).**



- Грамматические категории:
- 1. **формообразовательные**, проявляющиеся прямо в образовании форм данного слова (наклонение и время в глаголе)
- 2. **классификационные**, присущие данному слову во всех случаях его употребления и тем самым относящие это слово к какому-то классу слов.



- По характеру передаваемых значений грамматические категории можно разделить на три типа:
- **1. объективные** отражают наблюдаемые и преломляемые сознанием человека связи и отношения объективной действительности (число в именах существительных)



2. субъективно-объективные
отражают соотношение между
описываемой ситуацией и
положением субъектов (категории
лица, времени) или устанавливают
тот угол зрения, под которым
рассматривается действительность
(залог, вид)



- 3. формальные используются для сигнализации факта связи между словами, но не отражают каких-либо различий в объективной действительности или в ее субъективном восприятии (грамматический род тех существительных, у которых он не связан с полом)



- грамме́мы большинства категорий
многозначны.
- Из своего «семантического спектра», т.е. из набора потенциально присущих им в языке значений, они в речи, в разных случаях употребления «актуализируют» то одно, то другое.



- От грамматических категорий нужно отличать грамматические разряды слов.
- Среди этих разрядов есть ***семантико-грамматические*** и ***формальные***.



- ◎ Семантико-грамматические разряды характеризуются семантическими особенностями, проявляющимися в грамматическом функционировании соответствующих слов.
- ◎ Самые крупные из этих разрядов - *части речи*.



- **Формальные разряды** различаются по способу образования грамматических форм входящих в них слов.
- Это **деклонационные классы** (ср. склонения слов ВЕСНА и ОСЕНЬ), разные типы образования степеней сравнения и т.д.



- ◎ Грамматическая наука традиционно подразделяется на два больших отдела— морфологию, или грамматику слова, и синтаксис, или грамматику связной речи. Разделение на морфологию и синтаксис в известной мере условно, так как грамматические значения, стоящие за изменением форм слова, полностью раскрываются только при учете синтаксических функций этих форм, т. е. их функций в рамках словосочетания и предложения.

